



SOMALI

Barnaamijka Qaranka-Sanduuqa Dhaqaalaha, Socdaalka iyo Isdhixgalqa  
Mashruuca: INTERACT Plus - Adeegyada Isdhixgalqa ee Muhaajiriinta, Wadahadalka Bulshada iyo Dhaqanka (FAMI / 17.02.01.02)  
Hay'adda Caalamiga ee Socdaalka, Xafiiska Romania; Taariikhda daabacaadda: Disember 2018  
Waxyabaha ku jira mawduucaan maaha inay metelaan booska rasmiga ah ee Midowga Yurub  
Haddii aad qabto cabashooyin, fadlan u soo qor: iombucharest@iom.int



# INTERACT Plus

Adeegyada Isdhixgalqa ee Muhaajiriinta,  
Wadahadalka Bulshada iyo Dhaqanka



**ISTICMAALKA KAFAA'IDEYSTAYAASHA  
BADBAADINTA CAALAMIGA AH EE  
XUQUUQDA IYO ADEEGYADA ROOMAANIYA**





Buug-yarahan waxaa uu ka kooban yahay macluumaad faa'iido u leh ka-faa'iideystayaasha badbaadinta caalamiga ah ee jooga Romaaniya.

**Akhri buug-yarahan si aad u ogaato:**

1. Macluumaad ku saabsan helitaanka aqoonsiga ka-faa'iideystaha Badbaadinta caalamiga ah.
2. Macluumaka iyo shuruudaha Barnaamijka Isdhexgalka ee ka-faa'iideystayaasha nooc ka mid ah badbaadinta caalamiga ah.
3. Talaabooyinka aad u baahan tahay inaad raacdo si aad u hesho gargaarka aan celiska lahayn ee ay bixiso Dawlada Roomaaniya.
4. Macluumaad ku saabsan gelitaanka suuqa shaqada ee Roomaaniya.
5. Macluumaad ku saabsan hanaanka caymiska caafimaadka bulshada.
6. Macluumaad ku saabsan hanaanka waxbarashada ee Roomaaniya.
7. Macluumaad ku saabsan hanaanka gargaarka bulshada iyo hanaanka caymiska bulshada.
8. Macluumaad kale oo faa'iido leh.
9. Yaa ku caawin kara - Macluumaadka la xiriirka Xarumaha Isdhexgalka ee Gobalka ee ka furan Roomaaniya kuwaas oo adeegyo talo-bixin ah iyo caawimaad siiya muwaadiniin ajnabi ah oo si sharci ah ugu nool Roomaaniya.

Macluumaadka kujira buug-yarahan waxaa la cusbooneysiyyey xilligii daabacaadiisa – *Diiisembar 2018*.

**MACLUUMAAD GUUD**

Si aad u ogaato xuquuqdaada iyo waajibaadyadaada, waxaad u baahan tahay inaad la socoto dhowr arrimood oo guud oo ku saabsan sharciga loo isticmaali karo ka-faa'iideystayaasha badbaadinta caalamiga ah ee ku nool Roomaaniya. Sidoo kale, buug-yarahan ayaa loo isticmaali karaa si loo ogaado waxa laga yaabo inay saameyn ku yeeshaan joogitaankaaga gudaha Roomaaniya.

# 1

## AQOONSIGA KA-FAAIDEYSTAHA BADBAADINTA CAALAMIGA AH

Haddii aad tahay qof ajnabi ah oo laguu ogolaadey badbaadinta caalami ah, xukuumada Roomaanku Waxaa ay si lacag la'aan ah kuugu sameyn doontaa ruqsadda degenaanshaha:

- Muddo 3 sano ah, haddii lagu siiyay aqoonsi qaxootinimo.
- Muddo 2 sano ah, haddii lagu siiyay aqoonsiga badbaadada nabadgeliyo.

Markaad codsato, wawaad codsan kartaa in laguu sameeyo dukumeentiga safarka (tusaale ahaan baasaboor), oo sharci ahaan la aqbali karo ilaa 2 sano. Si aad u hesho, wawaad u baahan tahay inaad bixiso laba canshuur, oo kala ah: khidmadda qunsulyada iyo kharashka sameyn ta baasaboorka. Mudada isticmaalka dukumeentiga safarka lama kordhin karo oo hadduu mar dhaco wawaad u baahan doontaa inaad hesho dukumiinti cusub oo sharci ahaan la aqbali karo ilaa 2 sanadood.



### Ogeysiis muhiim ah!

- Haddii aad tahay **ka-faa'iideyste nooc ka mid ah badbaadinta caalamiga ah**, wawaad yeelan doontaa koodh lambar ah oo shakhsiyeed, kaas oo lagu qori doono ruqsadda deganaanshaha, iyo sidoo kale dukumiintiga safarka.
- Haddii lagu siiyo **nooc ka mid ah badbaadada ee Roomaaniya**, wawaad u safri kartaa waddamada saxiixayaasha ka ah Heshiiska Yurub ee ku saabsan Cadeynta Fiisaha Qaxootiga, oo lagu soo gabagabeeyay Strasbourg April 20, 1959, wawaadna xaq u leedahay degenaansho ku-meel-gaar ah gudaha xuduudooda. Haddii joogitaankaagu uu ka badan yahay 3 bilood, waa inaad hesho fiiso. Sidoo kale, haddii aad rabto inaad ka shaqeysa dal kale oo Yurub ah, wawaad u baahan tahay inaad hesho fiiso.
- Haddii lagu siiyey nooc ka mid ah badbaadada ee Roomaaniya, wawaad u baahan tahay fiisaha galitaanka haddii aad rabto inaad u safarto dalalka kale.

### Ogeysiis muhiim ah!

- Haddii lagu siiyay nooc ka mid ah badbaadada, wawaad codsan kartaa dib u mideynta qoyska:
    - Ninkaaga / xaskaaga;
    - Carruurtaada ama carruurta lamaanahaaga, haddii aysan guursan;
    - Qaraabada heerka koowaad (waalidiinta) haddii aysan iyagu isku filney;
    - Carruurta qaangaarka ah ee aan weli guursan (kuwaaga ama kuwa lamaanahaaga), hadday iyagu isku filney sababo caafimaad awgeed;
- Haddii aad tahay qof aan qaan-gaarin oo aan wehelna lahayn oo lagu siiyay nooc ka mid ah badbaadada, wawaad codsan kartaa dib-u-mideynta qoyska ee qaraabada heerka koowaad (waalidiinta) ama mas'uulka sharciga ah.

**Su'aalo miyaad qabtaa? Wawaad kala hadashaa hay'adaha mas'uulka ka ah:**  
Wasaarada Socdaalka (Xafiiska Socdaalka ee degaankaaga)



## 2

## BARNAAMIJKA ISDHEXGALKA

Haddii lagu siyo nooc ka mid ah badbaadinta caalamiga ah, waxaad haysataa fursad ah inaad kaqaybqaadato Barnaamijka Isdhexgalka oo hoos imaanaya Isduuwidda Wasaarada Socdaalka.

Barnaamijka Is-dhexgalka ayaa leh mudada koowaad oo ah 6 bilood, laakiin waa la kordhin karaa ilaa 1 sano, waxaa uuna ka kooban yahay:

- Koorsoyinka luqada Roomaaniga ah iyo kulumo jiheyn dhaqameedyo ah, talo-bixin bulsheed iyo maclummaad ku saabsan xuquuqdaada iyo waajibaadkaaga Roomaniya, iyo sidoo kale talo-bixin maskaxeed oo loogu talagalay dadka u baahan.
- Tallaboooyinka kale oo loogu talagalay in lagaaga caawiyo geeddi-socodka is-dhexgalka ee Roomaniya, sida:
  - Hoy ku meelgaar ah oo ku yaalla Xarumaha Wasaarada Socdaalka.
  - Ka caawinta helitaanka kaalmada maaliyadeed ee aan celiska lahayn (taageero dhaqaale) oo ah 540 RON bishiiba ugu badnaan 1 sano.
  - Fududeynta helida adeegyada caafimaadka.
  - Fududeynta helitaanka waxbarasho.
  - Ka caawinta helitaanka shaqo.
- Waxaa loo qaabeeyey inuu kaafiyoo baahiyahaaga, sida la iskula afgartey inta lagu jirey waraysigaaga.

### Sidee ayaad ugu biiri kartaa Barnaamijka Is-dhexgalka?

Waxaad ku biiri kartaa Barnaamijka Isdhexgalka adoo ku buuxinaya codsi xarun kasta oo ka mid ah Xarumaha Wasaarada Socdaalka muddo aan ka badneen 30 maalmood kadib marka lagu siyo nooc ka mid ah Badbaadada ee Roomaniya. Marka codsiga la soo gudbiyo, wakiilada Wasaarada Socdaalka ayaa xaqijjin doona haddii shuruudaha ku biirida barnaamijka isdhexgalka la buuxiyey oo Waxaa ayna qoraal ahaan usoo gudbin doonaan taariikhda ballanta.



Ka dib markii codsigaaga la diiwaan gelijo:

- Waxaad wareysi la yeelan doontaa shaqaalahaa barnaamijka isdhexgalka. Wareysiga waxaa loogu talagalay in lagu qeexo baahiyahaaga iyo in la dejijo hawlahaa lagu deri lahaa barnaamijkaaga isdhexgalka, kaas oo lagu sheegi doono Qorshahaaga Isdhexgalka ee Shaksi ahaaneed. Qorshahaan waxaa saxihi doona adiga iyo wakiilka Wasaarada Socdaalka iyo NGO-ga kaa caawin doona inaad ka gudubtid mashruuca ay maalgelisey AMIF.
- Haddii aad dalbatay hoy ku yaal mid ka mid ah Xarumaha Gobolka ee Wasaarada Socdaalka, Shaqaalahaa Is-dhexgalka ayaa sameyn doona baaritaan bulsho.
- Haddii aad ku qanacsantahay Qorshaha Isdhexgalka Shakhsiyeed, shaqaalahaa Wasaarada Socdaalka ayaa markale sharxi doona xuquuqdaada iyo waajibaadkaaga ee hoos yimaada qawaaniinta waxaadna saxihi doontaa Qawaaniinta Isdhexgalka.

### Maxaad u baahan tahay inaad sameyso?

- Ka qaybqaado kulamada warbixinta iyo talo-bixinta ku saabsan xuquuqdaada iyo waajibaadkaaga.
- Si firfircoon uga qaybqaado kalfadhiyada ogolaansho dhaqameedka, oo inta lagu guda jiro waxaad baran doontaa nolol maalmeedka Roomaniya, dhaqanka, caadooyinka, iwm.
- Ka qayb gal koorsooyinka luqada Roomaaniga.

### Ogeysiis muhiim ah!

- **Ka qaybqaadashada** ee hawlahaa Barnaamijka Isdhexgalka **yo** ilaalinta jadwalkooda **waxay lagama maarmaan** u tahay dhexgalkaaga bulshada Romaniya.
- Dawlada Roomaniya waxay bixisa taageero maaliyadeed ee aan celiska lahayn oo ah **540 RON bishiiba, keliya haddii aad ku biirto oo aad si firfircoon uga qayb qaadatid hawlahaa ku jira Barnaamijka Isdhexgalka**.
- Waxaad ka maqnaan kartaa hawlahaa ku jira barnaamijka isdhexgalka keliya marka ay jiraan xaalado gooni ah oo sabab fiican ku salaysan.
- Barnaamijka Is-dhexgalka waxaa la kordhin karaa oo la dhaafin karaa xadiga 1-ka sano ah **dadka ku sugar xaaladaha halista ah**, sida: Ilmo yar oo aan la wehelin, dadka curyaanka ah, dadka waayeelka ah, haweenka uurka leh, waalid keligiis ah oo leh caruur yar yar, dhibanayaasha ka-ganacsiga bani-aadamka, shakhsiyadka qaba cudurrada duran, dadka qaba cudurrada dhimirka, dhibanayaasha jirdilkä ama noocyoo kale oo xadgudub ah, sida kuufsiya amma noocyoo kale oo naadir ah oo rabshadeyn nafsiyed, ficiilo amma jinsi ah, amma dadka ku jira xaalado kale oo gaar ah, oo la mid ah kuwa la soo koobay.
- Dadka ku jira xaaladaha halista ah ayaa sidoo kale Xarumaha Wasaarada Socdaalka ka heli kara oggolaansho deganaansho bilaash ah.

### Wax su'aalo ah ma qabtaa? Fadlan usheeg hay'adaha ku habboon:

- Wasaarada Socdaalka
- Wasaaradda Waxbarashada iyo wasaarada Dugsiyada Gobolka
- Wasaaradda Caafimaadka
- Wasaaradda Shaqada iyo Caddaaladda Bulshada

<sup>1</sup>Sida laga soo xigtay Wasaarada Socdaalka, hadafka guud ee siyaasadda isdhexgalka ee dadka ajnabiga ah ee la siiyay nooc ka mid ah badbaado ee Roomaniya, waa in laga caawiyo sidii ay u noqon lahaayeen kuwo isku filan, ka madaxbannaan gargaarka ay bixiso dowladdu amma NGO-yada iyo in ay noqdan ka-qaybqaatalay firfircoon ee noolasha dhaqaalahaa, bulshada iyo dhaqanka.

# 3

## TAAGEERO DHAQAALE EE AAN CELIS LAHAYN

### Maxay yihiin tallaabooinka aad u baahan tahay inaad raacdo si aad Dowlada Roomaaniya uga hesho taageerada dhaqaale ee aan soo celiska lahayn?

Si aad u hesho taageerada dhaqaale ee aan soo celiska lahayn oo ah 540 RON bishiiba, wawaad u baahan tahay inaad:

- Ku biirto Barnaamijka Is-dhexgelinta ee ay isku duwariid Wasaarada Socdaalka.
- Iska diiwan geliso Wasaarada Socdaalka, ugu badnaan 3 bilood gudahood laga bilaabo taariikhda laguu ogolaaday badbaadinta caalamiga ah ee Roomaaniya. Codsiga helitaanka taageerada dhaqaale waa in loo gudbiyya shaqsi ahaan, ama uu soo gudbiyya mas'uulka sharciga ah (tusaale ahaan waalid haddii ilmaha uu yer yahay) ama wakiil.

Ka dib marka codsiga la diiwaangelijo:

- Wasaarada Socdaalka waxaa ay u diri doontaa wakaaladaha Gobolka ee lacag bixinta iyo Kormeerka Bulshada (AJPIS), oo ay la socdaan dhovr dukumiintiyo kale (sida koobiga ruqsada degenaanshada, shahaadada) si loo xaqijiyo inaad ka diiwaangalsan tahay barnaamijka isdhexgalka.

- Wakaaladaha Gobolka ee Lacag bixinta iyo Kormeerka Bulshadu waxay samayn doonaan baaritaanka taariikhda bulshiyeed 10 maal mood gudahood ka dib marka codsiga laga helo Wasaarada Socdaalka. Ujeedada baaritaanka taariikhda bulshiyeed waa in la ogaado haddii aad haysatid nolol maalmeedka lagama maarmaanka ah iyo haddii kale.

- Wakaaladaha Gobolka ee Lacag bixinta iyo Kormeerka Bulshadu waxay markaa go'aamin doonaan haddii ay ansixin lahaayeen ama haddii kale bixinta taageerada dhaqaale ee aan celiska lahayn. Taageerada waxaa la bixin doonaa qiyastii. 2 billoodka dib diiwangelintacodsiga.

### Ogeysiis muhiim ah!

- Shaqaalah qeybta isdhaxgalka Wasaarada Socdaalka ayaa marwalba hubin doona haddii aad ka qeyb qaadaneyso hawlaho ku jira barnaamijkaaga is-dhex-galka. Haddii aadan ka qayb qaadanin hawlaho barnaamijka isdhexgalka, taageerada dhaqaale waxaa laga yaabaa in la joojiyo ama la gooyo.

- Taageerada dhaqaale ee aan celiska lahayn waxaa la siiyaa dadka aan ku jirin barnaamijka isdhexgalka haddii ay ku jiraan xaalado halis ah (sida carruurta yaryar, kuwa aan qaan-gaarin oo wehelna lahayn, dadka curyanka ah, waayeelka, haweenka uurka leh, waalid keligiis ah oo leh carruur yaryar, dhibanayaasha ka-ganacsiga bani'adamka, shakhsiyadka qaba cudurrada halista ah, dadka qaba cudurrada dhimirk, dhibanayaasha jirdilkama amma noocyoo kale oo xadgudub ah, sida kufsiiga amma noocyoo kale oo naadir ah oo rabshado nafsiyan ah, ficiil ahaan amma fara xumayn ah, ama dadka ku jira xaalado kale oo gaar ah, oo la mid ah kuwa lasoo sheegey).



### Ka-joojinta taageerada maaliyadeed ee aan celiska lahayn, gooynta taageerada, ama kordhinta mudada taageerada la bixiyo.

Taageerada dhaqaale ee aan celiska lahayn ayaa lagu joojin doonaa xaaladaha soo socda:

- Marka aadan ka qaybqaadaneynin hawlaho barnaamijka isdhexgalkaaga. Xaaladaha noocaas ah Wasaarada Socdaalka Waxaa ay ku wargalin doontaa Wakaalada Gobolka ee Lacag bixinta iyo Kormeerka Bulshada.
- Iyadoo la raacayo codsigaaga, mudo aan ka badneyn 3 bilood. Codsiagaagu waa inuu si fiican u caddeysnaadaa. Labadaba, ka-joojinta iyo dib-u-soo-celinta taageerada waxay ay dhaceysaa keliya iyadoo lagu salaynaayo arji qoraal ah oo adiga u direysid Wasaarada Socdaalka.
- Marba haddii taageerada dhaqaale ee aan celiska lahayn dib loo bilaabo mudada isticmaalka waxaa lagu kordhinaa muddada lagu jiray hakinta.

### Gooynta/kansalida taageerada dhaqaale ee aan celiska lahayn:

- Taageerada dhaqaale ee aan celiska lahayn waa la kansali doonaa haddii aadan ka qayb qaadaneynin hawlaho barnaamijka isdhexgalka.

### Kordhinta mudada helitaanka taageerada dhaqaale ee aan celiska lahayn:

- Waxa la sameyn karaa dhamaadka 6-da bilood ee taageerada dhaqaale ee koowaad la bixiye. Haddii aad awooddo inaad shaqeyso, shuruudaha soo socda waa in la buuxiyaa:

- Waa inaad u diiwaan gashanaataa shaqo-doon ahaan Hay'adaha Shaqada ee Gobolka.

- Waa inaad keentaa caddeyn ah inaadan diidin shaqada ay bixiso Hay'adda Shaqada ee Gobolka.

- Waa la samayn karaa haddii aad isku aragto mid ka mid ah xaaladaha soo socda:

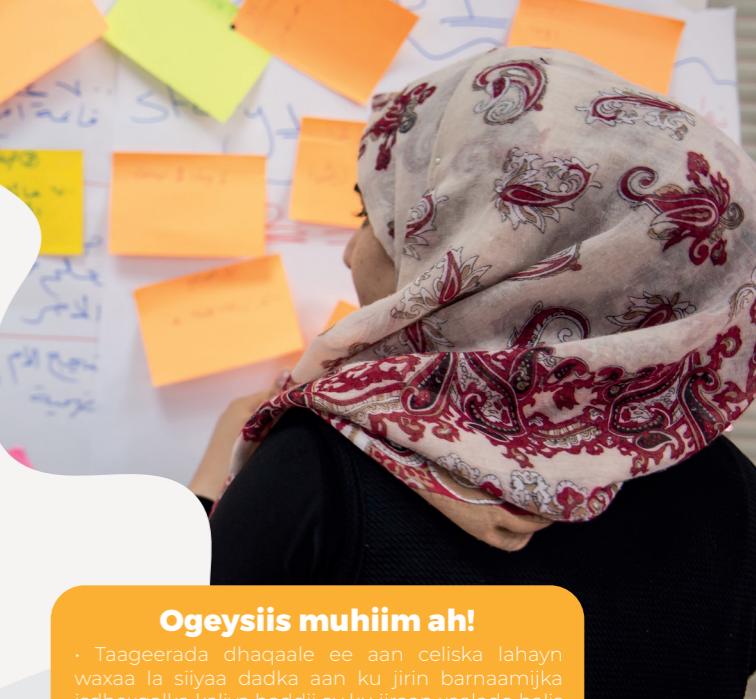
- Haddii aad daryeeshid carruur ilaa 7 sano jir ah.

- Aadan shaqeyn karin. Tani waa in lagu caddeeyo shahaadada caafimaadka.

- Haddii aad ka diiwangashan tahay qaab waxbarasho oo aad ka yar tahay 25 sano, ama 26 sano jir oo ay xaaladuna tahay waxbarasho jaamacadeed oo leh muddo 5 sano ah.

- Haddii aad ka yar tahay 18 sano.

- Haddii aad ku hawl-gabi kartid sida ku xusan shuruucda Roomaaniga



### Ogeysiis muhiim ah!

- Taageerada dhaqaale ee aan celiska lahayn waxaa la siiyaa dadka aan ku jirin barnaamijka isdhexgalka kallya haddii ay ku jiraan xaalado halis ah (tusaale, ilmo aan la wehelin, dadka naafada ah, qoysaska halka waalid leh, haweenka uurka leh, dhibanayaasha ka-ganacsiga bani'adamka, dhibanayaasha jirdilkama amma xadgudubyada kale, iyo sidoo kale dadka da'da hawlgabka ah ee aan helin lacagta hawlgabnimo).

### Su'aalo miyaad qabtaa? Waxaad u sheegi kartaa hay'adaha ku habboon:

- Wasaarada Socdaalka
- Wakaaladaha Gobolka ee Lacag Bixinta iyo Kormeerka Bulshada
- Hay'adaha Shaqada ee Gobolka

# 4

## GELITAANKA SUUQA SHAQADA EE ROOMAANIYA

### Shuruudyo nooce ah ayaan ku geli karaa suuqa shaqada ee Roomaaniga?

Haddii lagu siiyay nooc ka mid ah badbaado ee Roomaaniya, waxaad leedahay gelitaanka xayiraad la'aanta ah ee suuqa shaqada, si lamid ah sida muwaadini kasta oo Roomaaniyan ah. Marba haddii lagu siiyay nooc ka mid ah badbaadinta:

- Waa iska diiwaangelin kartaa shaqo-doon ahaan Hay'adaha Shaqada ee Gobolka;
- Waa iska diiwaangelin kartaa koorsooyinka tababarka xirfadaha;
- Waa isku diyaarin kartaa waraysiyada shaqada / hawlahale kale ee la qaban karo kuwaas oo laga yaabo in loo-shaqeeyuhu u baahan yahay.  
which may be required by the employer.

### Sidee shaqo loo helo?

Si aad u noqtid shaqaale wuxaad u baahan tahay inaad heshid loo-shaqeeye, kaas oo mararka qaarkood ku waydiisan kara inaad ka gudubto imtixaanada ka horeeyaa shaqada. Shaqo-bixiyuhu wuxuu sidoo kale:

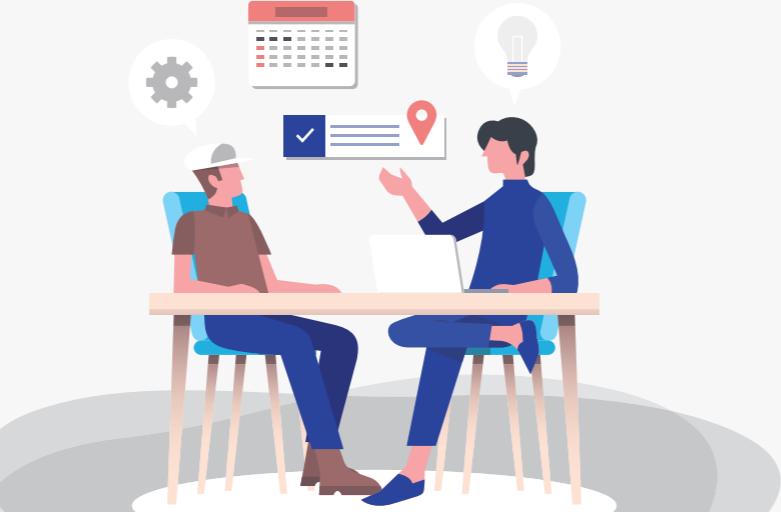
- U baahan karaa aqoon aasaasi ah ee luqadda Roomaaniga;
- Dukumentiyada kale, sida CV;
- Warqad caafimaad oo xaqiijinaya inaad caafimaad ahaan buuxin kartid shaqada;
- Dukumiintiyada Waxbarasho ee aqoonsan Dawlada Roomaaniya. Macluummaad dheeraad ah oo ku saabsan aqoonsiga waxbarashada wuxaa laga heli karaa qodobka 6aad.

Shaqada ayaa lagu bixiyya iyadoo lagu salaynaayo Heshiiska Shaqada ee Shaqsiyeed. Heshiiska Shaqada Shaqsiyeed:

- Waa heshiis kaas oo shakhsii loo yaqaano shaqaale, uu u qabanaayo shaqo loo-shaqeeye (shakhsii ahaan ama shirkad sharciyeysan) iyadoo lagu beddelanaayo cadad lacag ah oo loo yaqaano mushaar.
- Waa in lagu dhameeyaa qoraal ahaan, luuqada Roomaaniya, haddii labada dhinac (loo shaqeeyaha iyo shaqaalaha) ay ku heshiyyaan. Heshiiska waa in lagu saxiixa 2 nuqul oo asal ah: hal adiga qaadanayo iyo hal loo shaqeeyaha qaadanaayo. **Xaqiji inaad hesho nuqul asal ah!** Waajibaadka ah in lagu diyaariyo heshiiska shaqada shaqsiyeed qaab qoraaleed ahaan wuxuu dul saran yahay shaqo-bixiyaha, ka hor intaanad bilaabin wax shaqo ah shaqaalhooda ahaan.

### • Heshiiska wuxuu ku siinayaa inaad hesho xaqquqda ilaalinta bulshada, wuxuuna kaa difaacayaa xadgudubyada suurtagalka ah ee kaaga imaan kara loo-shaqeeyahaaga.

- Shaqabixiyuhu waa inuu ka diiwaangeliya Heshiiska, Diiwaanka Guud ee Shaqaalaha (REVISAL), kaas oo lagu wareejinaayo Hay'ada Shaqaaleynta Dalka Gudhiis. Diiwaangelinta waa in la sameeyaa ka hor intaadan bilaabin shaqada.



### Ogeysiis muhiim ah!

- Heshiis adiga keligaa saxiixey, oo aanan saxeexin/shaabadeeyin cidda loo shaqeeyo, kuma laha qimo sharii ah Romaniya.
- Mar haddii si hagaagsan loo saxeexo, Heshiiska Shaqada waxaa la beddeli karaa oo kaliya adigoo ogol.
- Isbeddel kasta oo loo geysto Heshiiskaada Shaqada waa in lagu sameeyaa qoraal ahaan, oo ah qaab lifaaq ah, waana in ay saxiixaan loo-shaqeeyahaaga iyo adiga.
- Ka hor inta aanad saxeexin heshiiska shaqada iyo / ama qoraal ku lifaaqan, si taxadar leh u akhri una xaqiji inaad fahamto shuruudaha. Haddii ay jiraan wax aan kuu cadeyn, weydii loo-shaqeeyaha. Wuxaad sidoo kale waydiisan kartaa hay'adaha bixiya taageerada ajaanbita inay kaa caawiyaan haddii wax aan caddayn.

### Waa maxay khatarta ay leedahay in la noqdo shaqaale sharii darro ah?

If you are working without a registered Labor Contract:

- Ma ka faa'iideysan doontid tallaabooyinka ilaalinta bulshada, labadaba intaad shaqeyneyso iyo marka xiriirkha shaqadaada uu dhammaado, oo dacwo kama soo gudbin kartid cidda aad u shaqayso haddii ay ku xadgudubaan xuquuqdaada.
- Loo-shaqeeyahaagu wuxuu ku siin karaa lacag ka yar mushaharka ugu yar iyo in ka yar inta ay ahayd inay ku siyaan iyagoo tixgelinaya shahaadooyinkaaga iyo waqtiga shaqada.
- Ma jirto taariikh la isku afgartey si lagu siyo mushaharkaaga bil walba, oo waxaa laga yaabaa inaan dhoor biloodba mushaar lagu siinin.
- Ma yeelan doontid saacado shaqo oo cad.
- Laguma siin doono qalab shaqo, iyo / ama qalabka difaaca.
- Ma awoodi doontid inaad qaadato fasaxaaga sanadaha ah, xaq uma yeelan doontid lacagta shaqa la'aanta, xaq uma yeelan doontid lacagta curyaannimada haddii kugu dhaco shil xilliga shaqeynta oo xaq uma yeelan doontid qarashka jirada ama isbitaal lacag la'an ah haddii loo baahdo.
- Ma aruurin doontid dhererka adeegga looga baahan yahay hawl gabka / qarashka hawl gabka.
- Wuxaad noqon kartaa dhibbanaha ka-ganacsiga bini-aadamka adigoo lagaaga faa'deysanaayo shaqada, iwm.

### Wax su'aalo ah ma qabtaa? Wuxaad kala hadli kartaa hay'adaha masuulka ka ah

- Hay'adaha Shaqada ee Gobolka
- Hay'adaha Shaqada Dalka Gudhiis ah

### Shaqada aan lahayn dukumiinti sharii ah, ama shaqada suuqa madow

Haddii aadan saxiixin heshiis shaqo ee shaqsiyeed oo aad si toos ah u heleysid mushaar isla markaana aanad hayan dukumenti la saxiixay, sida risiidka mushaharka (dukumenti caddaynaya inaad qaadato mushaar) - waxaad tahay shaqaale sharii darro ah.



# 5

## HANAANKA CAYMISKA CAAFIMAADKA BULSHADA

### Yaa ka faa'ideysan kara hanaanka caymiska caafimaadka ee Roomaaniya?

Helitaanka adeegyada caafimaadka waxaa lagu xaqiijiyey isla shuruudaha la midka ah kuwa muwaadiniinta Roomaaniya.

Marka lagu siyo nooc ka mid ah badbaado ee Roomaaniya waa muhiim inaad iska diiwaangeliso hanaanka caymiska caafimaadka iyo inaad bixiso tabarruca sanduuqa caafimaadka. Tani waa habka kaliya ee aad u heli karto adeegyo caafimaad oo lacag la'aan ah.

### Sidee baan ku caymisan karaa hanaanka caafimaadka?

#### • Haddii aadan haysan dakhli:

- Waxaad bixin kartaa lacag bil walba ah muddo 12 bilood ah oo isku xiga (190 lei / bishiiba, 2280 lei / sanadkiiba). Haddii aadan bixin bil walba, waxaad bixin doontaa ganaax.
- Markaad u baahan tahay adeeg caafimaad oo ay bixiso hanaanka bulshada. Haddii ay xaaladu sidaan tahay, lacagta la bixinaayo waa 1330 lei (190 lei x 7 bilood).

#### • Haddii aad shaqeysid:

- Loo-shaqeeyahaagu wuxuu bixin doonaa lacagtaada bil kasta, oo ay weheliso tabarrucyada kale ee badbaadada bulshada (tusaale ahaan shaqo la'aan, hawlgabka, iwm.).

### Miyaa caymis la ii samayn karaa anigoon lacag ku darin sanduuqa caafimaadka?

Dadka lagu caymin karo hanaanka caymiska caafimaadka bulshada ee Roomaaniya **iyagoon wax lacag ah dhiibin** waa:

- Carruurta iyo dhallinyarada da'doodu tahay 18 jir, ardayda, da'yarta ilaa 26 jir ah oo wax baranaya oo aan haysan dakhli.
- Dhalinyarada da'doodu tahay 26 sano jir ee qayb ka ahaa hanaanka badbaadinta carruurta oo aan shaqaynин ama aan helin gunnooyinka bulshada.
- Xaaska iyo waalidiinta aan haysan dakhli oo taageero ka hela qof horay caymis ugu jirey hanaanka caafimaadka ee Roomaaniya.
- Dadka naafad ah ee aan lahayn mushaar, xaaladaha qaarkood.
- Dadka kudhibaateysan xaalado caafimaad oo ku jira barnaamijyada caafimaadka qaranka, illaa xaaladaas caafimaad laga daaweyyo, haddii aysan haysan dakhli.
- Haweenka uruka leh iyo hooyoojinka da'da yar ee aan haysan wax dakhli ah ama leh dakhli ka hooseeya mushaharka ugu yar ee qaranka (1.900 lei October 2018).



### Maxay tahay xuquuqdayda qof caymis kujira ahaan?

Qof caymis ku jira ahaan ee hanaanka caymiska caafimaadka ee Roomaaniya waxaad xaq u leedahay inaad:

- Si xor ah u doorato bixiyaha adeegga caafimaadka, iyo sidoo kale sanduuqa caymiska caafimaadka ee aad ku darsan doonto saamigaaga.
- Iska diiwaangeliso Dakhtarka Guud (Dhakhtarka Qoyska) ee dooqaaga ah.
- Iska bedesho Dhakhtarka Guud (Dhakhtarka Qoyska) ee aad dooratay, laakiin kaliya kadib ugu yaraan 6 bilood marka aad iska diiwaangelisey midka koowaad.

### Maxaan xaq u leeyahay, qof caymis kujira ahaan?

Qof caymis ku jira ahaan ee hanaanka caymiska caafimaadka ee Roomaaniya waxaad xaq u leedahay:

- Xirmo adeegyo asaasi ah, iyada oo aan midab takoor kujirin, sida waafaqsan sharciga.
  - Magdhowga dhamaan kharashyada isbitaalka ee daaweynta, qalabka caafimaadka iyo baadhitaanada sheybaarada.
  - Adeegyada daryeelka caafimaadka ee ka hortagga ah.
  - Adeegyada caafimaadka bukaan socodka, iyo adeegyada isbitaalaada.
  - Adeegyada caafimaadka ee degdega ah.
  - Adeegyada qaarkood ee daryeelka ilkaha.
  - Daaweynta jirka iyo dib u kabashada.
  - Qalabka caafimaadka.
  - Daryeelka caafimaadka guriga.
  - Fasaxyada caafimaadka iyo gunnooyinka caymiska bulshada, sida waafaqsan sharciga.
  - Qarsoodiga macluumaadkaaga caafimaad, gaar ahaan wixii la xariira baaritaankaaga iyo daaweyntaada.
  - Macluumaad ku saabsan daawada caafimaadka.

**Wax su'aalo ah ma qabtaa? Waxaad kala hadli kartaa hay'adaha masuulka ka ah Xafiiska Caymiska Caafimaadka ee Gobolka ee ku yaalo gobolka aad deggan tahay**

### Ogeysiis muhiim ah!

- Haddii aadan haysan caymis caafimaad waxaad xaq u leedahay inaad hesho adeegyo bilaash ah oo ah adeegyo caafimaad (tusaale ahaan xaaladaha degdega ah ee caafimaadka iyo / ama qallinka, cudurka dhifka ah ama faati kara, kormeerka isbedbedelka uurka iyo xaalada dhalmada ka-dib ah, iwm.)
- Dhammaan isbitaallada waxaa waajib ku ah inay siyyaana gargaarka degdega ah iyo gargaar caafimaad oo degdeg ah qof kasta oo codsanaya, haddii qofkaas uu ku jiro xaalad halis ah.
- Gargaarka degdega ah iyo gargaar caafimaad oo degdeg ah waa in la siyya iyada oo aan jirin midab takoor la xidhiidha kuwan soo socda, laakiin ku ekeyn: dakhliga, jinsiga, da'da, diinta, muwaadiniimada ama ixtiraam siyaasadeed, iyada oo aan loo eegin haddii bukaanuu leeyahay caymis caafimaad ama aan lahayn.
- Waxaa ku caymin kara hanaanka caafimaadka qaranka, laakiin waxaad kaloo yeelan kartaa caymiska caafimaadka gaarka ah.
- Xaaladaha degdega ah (shilalka, gubashada daran, iwm.), waxaad wici kartaa lambarka deg dega ah 112 ee qaranka (lacag la'aan) oo weydiisan kartaa ambalaas. Adeegga ambalaaska waa bilaash.



## HANAANKA WAXBARASHADA EE ROOMAANIYA

Haddii aad ka heshay nooc ka mid ah badbaado ee Roomaaniya, helitaanka dhammaan noocyada waxbarashada iyo heerarka waxbarasho iyo tababarka xirfadeed ayaa laga dhigaayaay shuruudo la mid ah kuwa muwaadiniinta Roomaaniya.

Si loo fududeeyo helitaanka waxbarashada, Carruurta iyo dadka waaweyn waxay ka qeybgeli karaan koorsoyin bilaash ah oo bilow ah si ay u bartaan luuqada Roomaaniga. Waxaa soo agasima Hay'ada Kormeerka Iskuulada ee gobolka aad ku nooshahay, iyada oo lala kaashanayo Wasaarada Socdaalka, iyo sidoo kale ururada kale ee aan dowliga ahayn.

Waxa kale oo aad ka faa'iideysan kartaa isku dheelitirka waxbarashadaada iyo aqoonsiga dhibloomada, shahaadooyinka, caddaynta aqoon xirfadeeedeekaa iyo shahaadooyinka xirfadeed, sida waafaqsan xeerarka jira.

### Sidee hanaanka waxbarashada ee Roomaaniya u habeysan yahay?

Romaaniya, waxbarashada qasabka ah waa ilaa iyo fasalka 10aad waxayna ka kooban tahay **waxbarashada dugsiga hoose, dugsiga dhaxe iyo dugsiga sare.**

Waajibaadka ah in la barto 10ka fasal ee khasabka ah waxaa ay ku egtahay da'da 18 sano.

### Macluumaadka ku saabsan heerka hanaanka waxbarashada ee baritaanka dugsiga ee luqadda Roomaanka:

Waxbarashadaqaranka ee jaamacada ka hor ah waxay leedahay heerarka soo socda:

#### • **Waxbarashada Hore** (0-6 sano jir:

- Xannaanada/naasiri (0-3 sano jir);
- Fasalka xanaanada (3-6 sano jir) oo leh kooxda ugu da'da yar, da'da dhexe iyo kuwa ugu da'da weyn;

#### • **Waxbarashada aasaasiga ah**

- Fasalka diyaarinta (6/7 sano jir)
- Fasalada I-IV (6/7 - 10/11 sano jir)

#### • **Waxbarashada Sare** iyadoo leh:

- Qolka jimicsiga: fasalada V-VIII (10-15 sano jir);
- Dugsiga hoose / dhexe: fasalada IX-XII (15-19 sano jir), ee leh mid ka mid ah noocyada soo socda: aragtida, xirfada iyo farsamada;

#### • **Dugsiga Xirfada** wuxuu leeyahay mudo 3 sano ah, waadna kubiiri kartaa haddii aad ka gudubtey fasalka VIII . Markaad dhammeeyso waxaad heli doontaa dibloome aqooneed (tusaale ahaan. Makaanik, koronto yaqaan, iwm.).

#### • **Waxbarashada dugsiga sare kadib ah** - waxay dherer ahaan noqon kartaa laga bilaabo 1 illaa 3 sano waxayna ku siin kartaa shahaado xirfadeedka ee maadooyinka, sida: sayniska kombiyutarka, beeraha, caafimaadka, dhaqaalahaa, dalxiiska, iwm.

#### • Hanaanka waxbarashada sare ee Qaranka waxaa lagu abaabulaa jaamacadaha (Aqoonsiga dalka ama kan gaarka ah), Dugsiyada tacliinta ama Dugsiyada waxbarashada sare oo waxaa ay ka kooban yihiin 3 heer oo waxbarasho:

- Waxbarashada bachelor-ka - 3 ama 4 sano;
- Waxbarashada Masters-ka - 1 ama 2 sano
- Waxbarashada phD-ga - 3 sano.

Sannad jaamacadeedku wuxuu bilaabmaa maalinta ugu horeysa ee shaqada wawaana loo kala qaybiyyaa laba semester.





## Sideen ugu dhigi karaa shahaadooyinkaaga waxbarasho kuwo lagu aqoonsan yahay Roomaaniya haddii aan ka heley waddamo kale?

Haddii aad rabto inaad sii wado waxbarashooyinkaaga ama aad ka shaqeyso Romaaniya, waa lagama maarmaan in la aqoonsado oo la barbargeliyo shahaadooyinka laga helay dibadda. Tani waxaa sameeya Xarunta Qaranka ee Aqoonsiga iyo Barbargelinta Dibloomada (CNRED). Dibloomada laga helo dibadda waxaa laga aqoonsan karaa Roomaaniya haddii:

- Dibloomada ay soo sameysey hay'ad la aqoonsan yahay oo ku taala gudaha dalka aad ka qaljinjabisay;
- Heerka iyo kuliyyada waxbarashada ay leeyihiin wax u barbar dhigma hanaanka waxbarashada Roomaaniya.

Dukumiintiyada daraasadda asalka ah ee la soo bandhigay waa in lagu xaqijiyya iyadoo la adeegsanayo sharciga ama Heshiiska Hague, iyadoo loo sameynaayo kiisba kiis.

### Haddii lagu siiyay nooc ka mid ah badbaado ee Romaaniya:

• **Isbarbardhiga waxbarashada fasalada 1-X** (ee ku aadan waxbarashada guud oo 10 sano ah ee Romaaniya) waxaa sameeya Hay'ada Kormeerka Dugsiyada Gobolka / Hay'ada Kormeerka Dugsiyada Bucharest. Waxay bixiyaan mid u dhiganta waxbarashada dibadda, iyo sidoo kale waxbarashada laga dhameeyey Roomaaniya oo ka yimid ururada bixiya waxbarasho waafaqsan hanaan waxbarasho ee dal kale.

• **Isbarbardhiga waxbarashada dugsiga sare (fasalada XI-XII)** iyo Bshahaadada masterska ee aad ka heshey dibada waxaa sameenaaya Xarunta Qaranka ee Aqoonsiga iyo Barbardhiga Dibloomada. Faylasha codsiga ee isbarbardhiga ee waxbarashada noocaas ah waxaa laga diiwaan gelin karaa Hay'ada Kormeeraha Dugsiyada ee Gobolka / Hay'ada Kormeerka Bucharest, kuwaas oo u diri doona Xarunta Qaranka ee Aqoonsiga iyo Isbarbardhiga Dibloomada si loogu sameeyo qiimayn. Faylka codsiga waxaa sidoo kale loo gudbin karaa qof ahaan Xarunta Qaranka ee Aqoonsiga iyo Isbarbardhiga Dibloomada ama iyadoo la isticmaalaayo boostada / fariin-side.

• **Aqoonsiga iyo isbarbardhiga shahaadooyinka jaamicadda / dibloomada ee shahaadada Bachelor, Master-ka ama heerka PhD** ee laga heley hay'adaha tacliinta sare ee laga aqoonsan yahay ee ku yaala dibadda, waxaa kaliya sameeyn kara Xarunta Qaranka ee Aqoonsiga iyo Isbarbardhiga Dibloomada.

## Waa maxay habraaca si dukumiintayadaya waxbarasho loogu aqoonsado Roomaaniya?

Wixii ah aqoonsiga shahaadooyinka dugsiga xirfadda, qalin jebinta dugsiga sare, shahaadada Bachelor-ka, Master-ka iyo PhD-ga, iyo sidoo kale shahaadooyinka xirfadaha, feylka codsigaaga waa inuu ku jiraa:

- Foomka codsigaaga.
- Dibloomahaaga.
- Dokumentiyadaada aqoonsiga (kaarka aqoonsiga, baasaboor, iwm).
- Kharashka qiimeynta oo ah 50 RON.

Codsiga waxaa lagu soo gudbin doonaa Diiwaanka Wasaaradda Diiwaangelinta Waxbarashada Qaranka ama waxaa lagu diri doonaa fariin-side (boosto Romaniya ah) oo loo diri doono Xarunta Qaranka ee Aqoonsiga iyo Isbarbardhiga Dibloomada. Ka dib marka qiimeyn lagu sameeyo arjiga, xaruntu waxay aqoonsan kartaa dukumiintiyada waxbarashada waxayna bixineysaa shahaadada aqoonsiga ee waxbarashada u dhiganta heerka iyo culumtaa kujirta hanaanka waxbarashada Roomaaniya. Haddii manhajku uu yera kala duwan yahay, Xarunta Qaranka ee Aqoonsiga iyo Isbarbardhiga Dibloomada ayaa go'aan ka gaari karta in ay ku dabaqdo imtixaannada kala duwan ama tallaabooinka kale ee boosgelin ah, iwm.

### Ogeysiis muhiim ah!

Dibloomada iyo daraasadaha waxaa si toos ah loogu aqoonsanayaa haddii laga helo hay'adaha waxbarashada ee lagu aqoonsan yahay EU, EEA iyo Isbahaysiga Swiss.

Dibloomada iyo shahaadooyinka waxbarasho ee laga keeney dalalka kale ayaa kaliya la aqoonsaddaa haddii ay dhacdo qaabka waxbarashooyinka ee Waddanaas uu la mid noqdo sida kan Roomaaniya uu yahay ama haddii labada dal ay leeyihiin heshiis lagu aqoonsanayoo dibloomasha.

• Aqoonsiga otomaatigga ah waa hab fudud oo ay isticmaasho Xarunta Qaranka ee Aqoonsiga iyo Isbarbardhiga Dibloomada.

## Wax su'aalo ah ma qabtaa? Waxaad kala hadli kartaa hay'adaha masuulka ka ah:

- Xarunta Qaranka ee Aqoonsiga iyo Isbarbardhiga Dibloomada oo qayb ka ah Wasaaradda Waxbarashada
- Hay'adaha Kormeerka Iskuulada ee Gobolka ee Gobolka deegaanka ah.



## CAYMISKA BULSHADA IYO HANAANKA GARGAARKA BULSHADA EE ROOMAANIYA

### Hanaanka amniga bulshada muxuu ka kooban yahay?

Hanaanka amniga bulshada Romaniya wuxuu ka kooban yahay:

A.Hanaanka amniga bulshada, taas oo macnaheedu tahay: Hanaanka hawlgabka dadweynaha, caymiska caafimaadka, shaqa la'aanta, caymiska shilalka ama shaqo yerida, fasaxa (fasax sanadlaha ah, fasax dhalmada, fasaxa xanaanada ilmaha)

B. Hanaanka gargaarka bulshada, taas oo ay ku jiraan tallaabooyinka taageerada ee ku-meel-gaadhnka ah tusaaleahaan taageerada bulshada ee bil kasta, kaalmada kuleylinta guriga, kaalmada/gunnada carruurta ama taageerada qoyska.



### A Hanaanka amniga bulshada:

1. Gunnooyinka shaqo la'aanta – Tani waa nooc ka mid ah ilaalinta bulshada, dhammaan shakhsiyadka ayaa heli kara inta ay raadinayaan shaqo, kuwa la shaqaaleysiyye ama dakhli ka soo galay Romaniya, ama xaq u leh inay ka shaqeeyaan Romaniya.

2. Caymiska Shilalka Shaqada iyo xaaladaha caafimaad ee la xiriira shaqada ama fasax ku meel gaar ah oo sababay awood la'aanta shaqeynta – Haddii aad la yeelatey heshiis shaqo ee shaqsiyadeed loo-shaqeeye Roomaani ah, waxaad xaq u leedahay fasax caafimaad iyo in lagu siyo gunnada caafimaadka bulshada si looga hortago xaalad caafimaad iyo dib u soo kabashada awoodda shaqo haddii uu dhaco shil la xariira shaqada ama cudurada laxiriira shaqada.

3. Mushaharka howlgabka ama lacagta howlgabka - ayaa ah faa'iidata bulsho ee ugu muhiimsan ee lagu bixiyo nimaadka dadweynaha? Roomaaniya waxaa ka jira 5 nooc oo lacagta howlgabka ah: howlgabka da'da - la xiriira ; Hawlgabka naafada; howlgabka dhaxalka ah; lacagta howlgabka ee la filayo, iyo howlgabka qayb ahaan la filayo. Waa aad ka faa'iideysan kartaa barnaamijka howlgabka haddii aad ka qaybqaadatay tabarucca nidaamka howlgabka dadweynaha Roomaaniya

4. Fasaxa umusha waa fasax caafimaad oo uu bixiyo Dhakhtarka Guud (Dhakhtarka Qoyska), iyadoo lagu saleynaayo warqad ka timid qof takhasus ku ah.

5. Fasaxa xanaanada cunugga - wuxuu bilaabmaa isla marka fasaxa umusha uu dhammaado. Fasaxa wuxuu noqon karaa ilaa 2 sanadood ama, haddii ilmuu uu yahay naafu, ilaa 3 sano. Fasaxa xanaanada cunugga wuxuu noqon karaa: mid ka mid ah waalidiinta dhabta ah ee ilmaha; qof ilmaha korsanaya; qof cunug geeya daryeelka korinta; masuulka sharciga ah ee ilmaha.

Waxaad codsan kartaa fasaxa daryeelka cunugga haddii aad isku mar buuxiso shuruudaha hoos ku qoran:

- Haddii aad tahay muwaadin Romaani ah ama ajnabiya, ama qof aan wadan lahayn;
- Aad si sharci ah ugu nooshahay Roomaaniya;
- Aad la nooshahay ilmaha / carruurta aad dartooda u codsaneysid fasaxa aadna daryeesho cunuga / carruurta;
- Aad shaqeysatey dakhli muddo 12 bilood ah ka hor dhalashada ilmaha.

### Wax su'aalo ah ma qabtaa? Waad kala hadli kartaa hay'adaha masuulka ka ah:

Codsiyada gunnada xanaanada cunugga waa in lagu soo gudbiyaa Xafiiska duqa magaalada ee tuulada , magaalada, baladka aad ku nooshahay ama Hay'ada bixinta lacagaha iyo Kormeerka bulshada ee Gobolka aad deggan tahay.

### B Hanaanka gargaarka bulshada

Hanaanka gargaarka bulshada waxaa ay bixisaa noocyoo isku mid u ah labadaba shisheeyeyaasha iyo muwaadiniinta Roomaaniya.

Noocyada ugu waaweyn ee gunnooyinka:

#### 1. gunnada bulshada (dakhliga ugu yar ee la damaanad qaadey)

Dakhliga ugu yer ee la damaanad qaadey waa gunno lacageed ee bil kasta ah. Cadadka gunnadan waa:

- 142 RON hadduu hal qof yahay.
- 255 RON hadduu yahay qoys ka kooban 2-xubnoon.
- 357 RON hadduu yahay qoys ka kooban 3-xubnoon.
- 442 RON hadduu yahay qoys ka kooban 4-xubnoon.
- 527 RON hadduu yahay qoys ka kooban 5-xubnoon.

50 RON qof kasta oo dheeraad ku ah wixii 5 ka badan, kaas oo xubin ka ah qoyska.

### Wax su'aalo ah ma qabtaa? Waxaad kala hadli kartaa hay'adaha masuulka ka ah:

Codsiyada gunnada kaalmada bulshada waa in lagu soo gudbiyaa Xafiiska duqa magaalada ee tuulada, magaalada, beledka ee gobolka aad deggan tahay. Gunnada waxaa bixin doona Hay'adda Gobolka ee Lacag bixinta iyo Kormeerka Bulshada, kaddib marka la sameeyo baaritaan bulsheed.



## B Hanaanka gargaarka bulshada

### 2. Kharaska Kabitaanka kulaylka

Tan waxaa la siiyaa qoysaska iyo shakhsiyadka keligood ah ee dakhligoodu hooseeyo xilliga qaboobaha (1 Nofembar ilaa 31ka Maars) si ay uga caawiyaan inay ka kaafiso dhamaan ama qeyb ka mid ah kharashka kululeynta. Kharashka kabitaanka kululaynta waxaa kaliya lagu bixiyaa **goobta aad degan tahay**.

Xaq u lahaanshaha helitaanka kharashka kabitaanka kulaylka:

- Waxaa la bixiyaa iyadoo lagu saleynayo **foomka codsiga iyo dokumentiyada** cadeynta ee loo baahan yahay in la soo gudbiyo ka hor Oktoobar 15. Codsiyada la soo gudbiyo xilliga qaboobaha ayaa sidoo kale la aqballi karaa.
- Waxaa la go'aamiyaa bisha Nofeembar

**Wax su'aalo ah ma qabtaa? Wxaad kala hadli kartaa hay'adaha masuulka ka ah:**

**Xafiisada Duqa Magalada / Waaxda Gobollada ee Gargaarka Bulshada iyo Ilaalinta Caruurga ee ku yaala gobolka aad degan tahay**

### 3. Kaalmo-dhaqaaleedka qoyska

Tani waxaa la siiyaa qoysaska dakhligoodu hooseeyo oo korinaya daryeelna siinaya caruurga da'doodu tahay ilaa 18 jir si ay uga caawiyaan korinta, daryelka iyo waxbarashada caruurga.

**Wax su'aalo ah ma qabtaa? Wxaad kala hadli kartaa hay'adaha masuulka ka ah:**

- Xafiiska Duqa Magaalada** ee meesha aad ku nooshahay – si aad ugu gudbiso dokumentiyadaada. Waa go'aanka Duqa Magaalada in uu anxiyo kaalmo-dhaqaaleedka qoyska kadib marka la sameeyo baaritaan bulsheed.

- Hay'adda Gobolka ee Lacag-bixinta iyo Kormeerka bulshada** – waxaa ay bixisa kaalmo-dhaqaaleedka qoyska ee bil kasta



### 4. Lacagta carruurta (gunnada carruurta)

Gunnada / lacagta carruurta waxaa la siiyaa:  
• Dhamaan carruurta haysta dhalashada Roomaaniya, carruurta ajnabiga ah, ka-faa'l-iideystayaasha nooc ka mid ah ilaalinta ama carruurta aan lahayn wadan kuwaas oo degen Romaniya.

• Caruruut 0 ilaa 18 sano jirka ah.

• Dadka yeryer ee da'doodu ka sareyso 18 sano, haddii ay ku jiraan dugsiyada sare ama dugsiga xirfadda, ilaa ay ka dhammeeyaan waxbarashadooda, haddii aynaan ku celin sannadka waxbarashada.

Cadadka gunnada ilmaha waa:

• 200 RON / bishiiba loogu talagalay carruurta da'doodu tahay 2 sano jir.

• 84 RON / bishii loogu talagalay carruurta ka weyn 2 sano ilaa 18 sano jir.

**Wax su'aalo ah ma qabtaa? Wxaad kala hadli kartaa hay'adaha masuulka ka ah:**

Codsiyada gunnada / lacagta carruurta waa in lagu soo gudbiyaa **Xafiiska duqa magaalada ee tuulada, magaalada, beledka** ee ku yaala gobolka aad degan tahay ama **Hay'adda Gobolka ee Lacag-bixinta iyo Kormeerka Bulshada**.

**5. Noocyada kale ee gargaarka bulshada: Kaalmo dhaqaale**, oo bilaash ah oo loogu talagalay dadka qaba HIV / AIDS, Kaalmada bil kasta ee loogu talagalay dadka qaba naafannimada daran ee halista ah, khidmadda bil kasta ah ee loogu talagalay dadka qaba dhibaatada araga, deeqda cunnada bil kasta ah ee carruurta qaba nooc naafonimo ee HIV / AIDS ah.



## MACLUUMAAD KALE OO MUHIIM AH

Dastuurka Roomaaniya iyo shuruucda kale ayaa si gaar ah u xakamaynaya **in si siman loola dhaqmo muwaadiniinta ajnabiga ah iyo muwaadiniinta Roomaaniya iyo sidoo kale xuquuqyo iyo xoriyad** oo ku saabsan:

- A. Qoyska (guurka, dhalashada, furitaanka).
- B. Helitaanka nidaamka cadaalada.

### A. QOYSKA

#### Guurka Roomaaniya

Guurka Roomaniya wuxuu ka dhacaa:

- Nin iyo naag dhexdooda ayagoo ogolaanshahooda xorta ah dhiibey.
- Haddii lammaaneyasha mustaqbalka ay yihiin 18 sano jir.

Romaaniya, guursashada qof la qabo laguma ogola.

Muwaadiniinta ajnabiga ah ama dadka aan wadan lahayn ee doonaya inay ku guursadaan Roomaaniya waa inay:

- La xiriiraan Xafiiska Diiwaangelinta Madaniga ee gobolka ay degan yihiin, isla mar ahaantaasna iska diiwangeliyan Bayaanka Guurka oo ay la socdaan dukumeentiyo taxane ah oo noqonaya faylka diiwaanka guurka.

- Si sharci ah ku degenaadaan Roomaaniya taariikhda diiwaangelinta Bayaanka Guurka iyo taariikhda guurka.

**Guurka waa in lagu wargaliyaa xafiiska socdaalka kaas oo fasaxiis dartiis ay ku joogaan dalka, 30 maalmood gudhood laga bilaabo maalinta guurka.** Waa inay sidoo kale soo gudbiyaan nuqulka shahaadada guurka.

Haddii shahaadada guurka ay soo sameysey waddanka muwaadinka ajnabiga ah, dokumentigu wuxuu u baahan yahay in lagu qoro Roomaaniya mudo 6 bilood ah laga bilaabo taariikhda soo saarista.



### Cadeynta iyo diiwaangelinta ilmo

Cadeynta dhalitaanka waxaa lagu sameeyaa isbitaalka dhalmada 3 maalmood gudhood ee dhalidda, oo shahaadada dhalashada waxaa sameeyaa isbitaalka. Wixii dhalitaan ee guriga ah, shahaadada dhalashada waa in ay bixiso isbitaalka caafimaadka ee degaanka. Shahaadada dhalashada waa in lagu wareejiyaa hooyada.

Dhalitaanka waxaa lagu cadeyn doonaa oo lagu diiwaan gelin doonaa Xafiiska Diiwaangelinta Madaniga oo xafiiska ayaa sameyn doona shahaadada dhalashada. **Mudada sharciga ah ee diiwaangelinta ilmaha waa 14 maalmood dhalitaanka kadib.** Diiwaangelinta ilmo wixii wakhtigas ka dambeeya waxaa lagu ciqaabi karaa ganaax.

Haddii diiwaangelinta la soo gudbiyo ka dib muddo ka badan hal sano laga soo bilaabo taariikhda dhalashada, shahaadada waxaa lagu samayn doonaa iyada oo ku saleysan go'aan kama dambeys ah oo aan la bedeli Karin ee maxkamada sharciga ah.

### Ogeysiis Muhiim ah!

- Haddii mid ka mid ah waalidiintu uu yahay muwaadin reer Roomaan ah, ilmuu wuxuu noqonayaa muwaadin reer Roomaan ah.
- Haddii dhalitaanka uu ka dhaco waddan kale oo shahaadada dhalashada aysan soo saarin xafiiska safarada Roomaaniga / xafiiska qunsuliyada ama maamulka deegaankaas, markaa shahaadada dhalashada waxaa lagu soo saarayaa Roomaaniya, Xafiiska Diiwaanka Dadweynaha ee deegaanka ama Xafiiska Diiwaangelinta Madaniga ah ee Xafiisyada Maamulka halka waalidiintu ay degan yihiin



### Furiinka

Roomaaniya, guurka waxaa lagu baabi'in karaa furiin xaaladaha soo socda:

- Heshiiska labada dhinacba ah, haddii furiinka ay soo gudbiyaa labada lamaane.
- Marka uu codsado mid ka mid ah labada isqaba marka xaaladdiisa caafimaad ay ka dhigto mid aan suurtagal ahayn sii wadidda guurkooda.
- Marka uu codsado mid ka mid ah labada isqabta haddii, sababo la ogolyahay, guurka uusan sii jiri karin

Furiinka wuxuu soo afjeraa guurka iyadoo la raacayo go'aan garsoor ama go'aan maamul. Nidaamka maamulka ama habka shatiyeysiga ayaa la isticmaali karaa keliya markii labada lamaane ay oggolaadaan furiinka.

## Ogeysiis Muhiim ah!

- Haddii guurku uu ka dhacey Roomaaniya, waa la baabi'in karaa sababo laxiriira furriinka oo go'aanka furriinka ayaa la ogeysiinaya labada lamaane. Taariikhda baabi'inta guurka waa taariikhda go'aanka furitaanka ee maxkamada ay tahay mid kama dambeys ah ama taariikhda shahaadada furitaanka uu soo sameeyey shaqaalaha Xafiiska Diiwaanka Dadweynaha ama Ansixi-yaha Arrimaha Dadwaynaha.
- Isbeddel kasta oo ka jira xaalada shahsiga ajnabiga ee Roomaaniya (sida guurka, dhalitaanka ilmaha, dhimashada xubin ka tirsan qoys kaas oo sidoo kale ahaa muwaadin ajnabi ah oo ku nool Roomaaniya, bedelaada magaca bedelaada dukumeentiyada safarka) waa in la ogeysiyya Xafiiska Socdaalka ee sameeyey ogolaanshahaaga deganaanshaha ee gobolka aad degan hay.
- Guur u dhaxeeyaa muwaadin ajnabi ah iyo muwaadin reer Roomaan ah oo ka dhacay waddan kale, kadibna lagu aqoonsadey Roomaaniya waa in marka hore laga soo baabi'iyaa dalka uu ka dhacay, kadiibna waxaa lagu aqoonsanayaa Roomaaniya.
- Haddii guurka udhaxeeyaa qof ajnabi ah iyo muwaadin Roomaaniya ah uu ka dhaco Roomaaniya, oo lagu aqoonsado waddanka uu asal ahaan ka soo jeedo qofka ajnabiga ah, markaas guurku waa in marka hore laga soo baabi'yo wadanka uu ka dhacay, markaas kadib ayaa lagu aqoonsan doonaa Roomaaniya

## B. KAFAA'DEYSIGA NIDAAMKA CADDAALADA

Dalka Roomaaniya, ka-faa'ideysiga nidaamka caddaalada ee muwaadiniinta ajnabiga ah ayaa la xaqiijiyey in ay la mid noqoto tan muwaadiniinta Roomaaniya. Sidaa darteed, muwaadiniinta ajnabiga ah waxay soo gudbin karaan dacwo sharcii ah gudaha Roomaaniya si ay u codsadaan aqoonsiga xuquuq kasta oo sharcii ah.

## Ogeysiis Muhiim ah!

- Xitaa haddii aad heshay nooc ka mid ah badbaado ee Roomaaniya waxaa weli lagugula xisaabtami karaa maxkamad sharcii ah horteeda sababo la xiriira cawaaqibka faciladaada / falgal la'aanta taas oo ku xad gudbaysa xuquuqda dadka kale ama hay'adaha sharciga ah ama danaha dadweynaha.
- Luqadda habraaca maxkamada sharciga ah waa Roomaaniya. Si kastaba ha noqotee, muwaadiniinta ajnabiga ah iyo dadka aan wadan lahayn ee aan ku hadlin oo aan fahmeyn luuqadda Roomaaniiga ilaa xeer u oggolaanaya inay raacaan nidaamka si iskooda ah, waxay xaq u leeyihiin inay isticmaalaan turjumaan.

**Dhimashada** muwaadin Roomaaniya ah iyo sidoo kale muwaadin ajnabi ah waa in ay soo sheegaan kuwa iyaga ku tiisan / qoyska ayna usoo sheegaan Xafiiska Diiwaangelinta Madaniga ah, oo sameyn doona shahaadada dhimashada iyo ogolaanshaha aaska. Goobta aaska waa inay ahaataa go'aanka ku tiirsansanayaasha / qoyska.



## C. HELITAANKA JINSIYADA DHALLASHA ROOMAANIYA

Hay'adda Qaranka ee Muwaadiniimada waa hay'ada ka mas'uulka ah bixinta jinsiyada dhalashada Roomaaniga. Waxaad noqon kartaa muwaadin Roomaaniya ah haddii:

- Aad ku dhalatay, kuna nooshahay Roomaaniya, ama adigoon ku dhalan Roomaaniya, lakin aad ku nooleyd dhulka dalka Roomaaniya ugu yaraan 4 sano, ama ugu yaraan 2.5 sano haddii aad guursatey muwaadin reer Roomaani ah isla markaana la nooshahay qofkaas.
- Aad u muujinaysid daacadnimo dawladda Roomaaniya oo aadan taageerin, ama aadan waligaa taageerin tallaabo laga qaaday dalka Roomaaniya iyo amniga qaranka.
- Aad tahay ugu yaraan 18 sano.
- Aad si xushmad leh isku caawin kartid adigoo jooga Roomaaniya.
- Aad leedahay habdhaqan wanaagsan oo aan lagugu xukumin wax dembi ah Roomaaniya gudaheed ama waddan kale.
- Aad ku hadashid oo aad fahamtid luqada Roomaaniga iyo haddii aad leedahay aqoon aasaasi ah oo ku saabsan dhaqanka iyo ilbaxnimada Roomaaniya.



## Ogeysiis Muhiim ah!

- Shuruudaha kor ku xusan ayaa la yareyn karaa oo laga dhigi karaa nus haddii lagu siiyay nooc ka mid ah badbaado ee Roomaanka.
- Haddii aad codsato jinsiyada dhalashada Roomaaniya oo aanad degenaarin Roomaaniya muddo ka badan 6 billood halkii sanaba, sanadkaas lama xisaabin doono marka la xisaabayo mudada khasabka ah ee deganaanshaha Roomaaniya si loo bixiyo muwaadiniimo.

Haddii aad buuxiso shuruudaha kor lagu soo sheegay, waxaad u baahan tahay inaad codsi u gudbisid Hay'adda Qaranka ee Muwaadiniimada, oo ay la socdaan dhowr dukumeentiyo oo cadeyn ah. Hay'adda Qaranka ee Muwaadiniimada waxay baari doontaa dukumiintiyadaada, haddii ay dhammeystiran yihiin, waxay kuu qorsheyn doonaa waraysi. Inta lagu guda jiro wareysiga, waxaa ay xaqiijin doonaa aqoontaada luqada Roomaaniiga (qoraal iyo akhris), haddii aad leedahay aqoon aasaasi ah oo ku saabsan luqadda iyo ilbaxnimada Roomaaniiga kaas oo kuu oggolaaneyesa inaad si fudud u dhexgesho bulshada, haddii aad taqano heesta qaranka Roomaaniya iyo qodobada Dastuurka Roomaaniga.

## Qeexitaannada iyo xarfaha lasoo gaabiyey

**1. Qof aan** = wadan **lahayn** waa **qof aan jirin** wadan **u aqoonsada** muwaadin **marka loo eego sharciga ka shaqeeya wadankaas.**

**2. Ka-faa'iideystaha badbaadinta caalamiga ah** - qof ajnabi ah oo la siiyay mid ka mid ah noocyada badbaadinta ee lagu soo bandhigay qodobka. 1 lett. a) iyo b) G.O. # 102/2000 \*) ee ku saabsan Aqoonsiga iyo nidaamka Qaxootiga ee Roomaaniya, sida lagu ansixiyey wax-ka-beddelka Sharciga # 323/2001, sida ku-meel-gadhka ah dib-loogu habeeeyey oo loo dharmaystiray; iyo qodobka. 2 lett. a) in G.O. 44 of 2004.

\*) G.O. # 102/2000 waxaa lagu buriyay cutubka (2) ee qodobka. 152 ee Sharciga # 122 ee 2006 oo ku saabsan Badbaado-raadis, kaas oo lagu qeexay "nooc ka mid ah badbaadada" sida nooc kasta oo badbaado ah oo ay bixiso dawladda Roomaaniya, gaar ahaan: aqoonsiga qaxootinimada, badbaadada labaad, badbaado ku meel gaadh ah ama badbaado bin'aadnimda ee ku meel gaarka ah.

**3. Wasaarada Socdaalka** – waa hay'ada dadweynaha , oo loo qaabeeyey hay'ad sharci oo gooni ah, oo ka hoos shaqeyneysa Wasaaradda Arrimaha Gudaha. Wixii faahfaahin ah fadlan ka fiiri <http://igi.mai.gov.ro/home/index/en>.

**4. Qaxooti** – Sida ku xusan Heshiiska Geneva ee la xiriira Aqoonsiga Qaxootiga, ee lasoo gabagabeeey Luuliyo 28, 1951, ereyan waxaa loo isticmaali karaa qof kasta oo:

(1) loo aqoonsaday qaxooti sida ku cad qorshaha 12 May 1926 iyo 30 Juun 1928 ama heshiisiyadii 28kii Oktobar 1933 iyo 10kii Febraayo 1938, iyo xeerkii 14kii Septembar 1939 ama natijjada codsiga Dastuurka Hay'adda Qaramada Midoobay ee Qaxootiga.

(2) jooga meel ka baxsan dalka uu muwaadnimada uu u haysto, iyadoo loo fiirinaayo dhacdooyinka dhacay ka hor 1dii Janaayo 1951 oo uu cabsi caqli-gal ah ka qabo dacwad-ku-oogid sababo la xiriira jinsi, diin, dhalasho jinsiyadeed, xubin ka ahaanshaha koox bulsho oo gaar ah ama aragtidooda siyaasadeed, oo aan awoodin ama, sababo la xiriira cabsidaas, uusan rabin ilalaada wadankaas; ama isaga oo aan lahayn muwaadnimoo oo uu ku noolyahay meel ka baxsan waddanka uu ku leeyahay degeenaanshaha caadiga ah sababo la xiriira dhacdooyinka sida kuwa kor lagu sharaxay, uusan awoodin ama aan rabin in uu dib ugu laabto.

**5. Ilaalada nabadgelyo** – waxaa la siyyaa qofka aan buuxin shuruudaha aqoonsiga qaxootinimada, laakiin uu leeyahay sababo macquul ah oo uu rumaysan yahay ee ah ku laabashada dalkooda asalka ah inay nafsadooda halis daran gelin doonto. Halis daran micnaheedu waa xukun dil ah ama dil toogasho ah, jirdil, ciqaab ama la-dhaqan ka baxsan bini'aadanimada, ama hanjabaad halis ah oo ka timaadda colaadaha hubka gudaha ama caalamiga ah, haddii codsadaha uu xubin ka yahay dadweynaha rayidka ah.

**6. Hay'adda Caalamiga ee Socdaalka (IOM)** - hay'ad caalami ah oo dawladaha la shaqeysa oo la aasaasay sanadkii 1951. Hadafkeedu waa inay gacan ka geysato maareynta saxda ah ee socdaalka, si loo kobciyo iskaashiga caalamiga ah ee xaalan iyo in ay siiso gargaarka bani'aadanimada ee muhaajiriinta. IOM waxay u hoggansantahay mabaadi'da xukuma socdaalka ee faa'iidata u leh muhaajiriinta iyo bulshada lamidka ah.

Gudaha Roomaaniya, Ururka Caalamiga ah ee Socdaalku wuxuu shaqeynayey tan ilaa iyo 1992 iyadoo ku salaysan:

- Go'aanka # 568/1992 si loo ansixyo Heshiiska ka dhexeyya Dowladda Roomaaniya iyo Hay'adda Caalamiga ah ee Socdaalka ee ku saabsan aqoonsiga sharciga ah ee kan dambe.
- Sharciga # 123/1998 ee ku saabsan aqbalidda Roomaaniya ee Dastuurka Ururka Caalamiga ah ee Socdaalka.

Wixii macluumaa intaas ka badan fadlan ka fiiri [www.oim.ro](http://www.oim.ro) ama [www.iom.int](http://www.iom.int).

**7. Gargaarka Caafimaadka Bulshada** = Waa taageerada ay bixiso Dowladdu si loo ilaaliyo loona hormariyo caafimaadka dadweynaha, si looga hortago cudurrada iyo si loo kobciyo tayada nolosha.

**8. Caymiska Caafimaadka Bulshada** = Nidaamka ugu weyn ee maalgeliya ilaalinta caafimaadka dadweynaha, kaas ooxoojiyey helitaanka xirmooyinka adeegyada aasaasiga ah ee dadka caymiska kujira.

**9. Qofka caymiska ku jira ee hanaanka caafimaadka bulshada** = shaqsi helaya adeeg caafimaad asagoo kudarsanaayo tabaruc sanduuqa ammaanka bulshada ee qaranka.

**10. Si wadajir Ubixinta-Lacag** = tabaruc shaqsiyed, gacan-siin dheeraad ah oo uu bixiyo qofka caymiska kujira, si loo helo adeegyada caafimaad ee ku jira xirmada adeegyada ama daawada aasaasiga ah.

- liiska adeegyada caafimaad ee lagama maarmaanka u ahlacagta isku-darka ah, cadadka lacagta isku darka ah, iyo sidoo kale taariikhda ay bilaawaneypo isticmaalka lacagta la isku darey, waxaa lagu soo dejinaayo heshiiska guud iyo shuruucda hirgelintisa

- Goobaha gargaarka caafimaadka ee lagu go'aamiyey lacagta isku darka ah, iyo sidoo kale cadadka ugu yar iyo ugu badan ee lacagta iskudardka ee loo isticmaali karo qeyb kasta oo adeegyo caafimaad ah iyo qayb kasta oo caafimaad ah, aaya waxaa lagu dejiyaa Go'aanka Dowlada,
- cadadka laga soo ururiyey lacagta wada-bixinta ayaa u dhiganta dakhliga bixiyeyasha adeegyada caafimaad, oo waxaa loo isticmaala kobicinta tayada adeegyada.

**11. Caddeyntha inaad caymis kuleedahay hanaanka caafimaadka bulshada** = waa hababka iyo dukumentiyada ee lagu cadeyn karo xaqiqa ah in isaga / iyada ka faa'iideyso caymiskhanaanka caafimaadka bulshada ee Roomaaniya:

- kaarka caymiska caafimaadka ee qaranka
- Ilaa inta laga sameeyo kaadhka noocaas ah, xaqiqa ah in qof uu caymis ku jiro waxaa lagu xaqiijin karaa iyadoo lagu saleynayo shahaadada ay sameeysey Xafiiska Caymiska Caafimaadka ee Gobolka.

**12. Heshiiska guud** = wuxuu qeexaya shuruudaha bixinta caawimaadda ee la xidhiidha:

- xirmada adeegga aasaasiga ah taas oo dadka caymiska kujira ay xaq u leeyihiin iyo xirmada ugu yer ee adeegga;
- liiska adeegyada caafimaadka, adeegyada daryeelka, oo ay ku jiraan adeegyada daryeelka guriga, dawoooyinka, qalabyada caafimaadka iyo adeegyada kale oo loogu talagalay dadka caymiska kujira ee la xidhiidha xirmada adeegga aasaasiga ah;
- u hoggaansanaanta shuruudaha tayada ee la xiriira adeegga caafimaadka ee lagu hoos bixiyo xirmooyinka adeegga;

- Qoondaynta khayraadka iyo xakameynta kharashaadka la xiriira hanaanka caafimaadka bulshada si loo helo dheelitirka dhaqaale ee miisaanyadda;
- hababka lacag bixinta loo adegsadey qandaraas bixinta xirmada adeegga aasaasiga ah, qaababka dhiibitaanka iyo dukumiintiyada loogu baahan yahay ueedadan;

- tallaabooyinka daryeelka guriga iyo dib-usoo kabashada;
- shuruudaha bixinta adeegyada heer gobol, iyo sidoo kale liiskooda;

- U qorista iyo bixinta daawo, sahaya caafimaad iyo qalabyada caafimaadka;

- hababka wargelinta dadka caymiska kujira;

- Si wadajir u-bixinta kharashaadka adeegyada qaarkood, sida ku habboon.

**13. Xirmada adeegga aasaasiga ah** = waxaa la siyyaa dadka caymiska kujira, waxaana ka mid ah adeegga caafimaadka, adeegyada daryeelka caafimaadka, daawooyinka, sahaya caafimaadka, qalabyada caafimaadka iyo adeegyada kale oo dadka caymiska kujira ay xaq u leeyihiin, waxaana lagu dhisaa Go'aanka Dowlada;

**14. Xirmada adeegga ugu ya** = waxaa la siyyaa shakhsiyadka aan lahayn caddayn ah in ay caymis kujiraan, waxaana ka mid ah adeegga daryeelka caafimaadka, dawoooyinka, sahaya caafimaad oo kaliya haddii ay jiraan xaaladaha degdegga ah ee caafimaadka iyo qallinka, iyo cudurada naadirka ah iyo kuwa faafa, xaaladaha uurka iyo haweenka ku jira kormeerka carruur dhalista, marka loo eego adeegyada qorsheynta qoyska, adeegyada ka hortagga iyo daryeelka iyo gargaarka bulshada, waxaana lagu ansixiyya Go'aanka Dowladda;

**Shabakadaha internetka ee muhiimka ah**

- Wasaarada Socodaalka - [igi.mai.gov.ro/home/index/en](http://igi.mai.gov.ro/home/index/en)
- Caymiska Caafimaadka ee Qaranka House - [www.cnas.ro/default/index/lang/EN](http://www.cnas.ro/default/index/lang/EN)

- Hay'ada Qaranka ee Muwaadinnimada - [cetatenie.just.ro/index.php/en/](http://cetatenie.just.ro/index.php/en/)
- Xarunta Qaranka ee Aqoonsiga iyo Iskubarbardhiga [Dibloomadanew.cnred.edu.ro/cnred/en](http://Dibloomadanew.cnred.edu.ro/cnred/en)

- Wasaaradda Arrimaha Dibadda – <http://www.mae.ro/en>
- Wasaaradda Waxbarashada ee Qaranka – [www.edu.ro](http://www.edu.ro)

- Wasaaradda Shaqada iyo Caddaaladda Bulshada -[www.mmuncii.ro](http://www.mmuncii.ro)

## MACLUUMAADKA LA-XIRIIRKA

Imaaw Xarumaha Is-dhexgelinta Gobolka ama ka isticmaal [www.romaniaeacasa.ro](http://www.romaniaeacasa.ro).



### Gobolka 1 (Bucharest iyo gobollada soo socda: Ilfov, Prahova, Buzău, Dâmbovița, Argeș, Vâlcea, Gorj, Brașov, Covasna, Giurgiu, Călărași, Ialomița, Teleorman, Olt, Dolj)

#### Xarunta Isdhexgalka Gobolka Bucharest

📍	11, Wadada Viitorului, degmada labaad, Bucharest
📞	021-210.30.50
@	iombucharest@iom.int

#### Xarunta Isdhexgalka Gobolka ee Craiova

📍	25, Wadada Frații Buzești, Craiova
📞	0351-442.287
@	a.globalhelp@yahoo.com

#### Xarunta Isdhexgalka Gobolka ee Brașov

📍	52, Wadada Iuliu Maniu, B, dabaqa 2, Transilvania College
📞	0766-282.090
@	astrid2001ro@yahoo.com; astrid@arpfps.ro

### GOOBTA 2 (gobolada soo socda) Galați, Vrancea, Bacău, Vaslui, Brăila, Tulcea, Constanța

#### Xarunta Isdhexgalka Gobolka ee Constanța

📍	13, Mamaia boulevard, Constanța
📞	0738-719.233; 0738-719.235
@	jrsromania@gmail.com

#### Xarunta Isdhexgalka Goboleedka Galați

📍	37, Wadada Brăilei, dabaqa labaad, Galați
📞	0738-719.234; 0738-719.230
@	jrsromania@gmail.com

#### Galați Xafiiska Goobta Shaqada (Hay'ada "Heart of a Child")

📍	7, Wadada Furnaliștilor, Galați
📞	0236-312.199
@	office@inimadecopil.ro

### GOOBTA 3 (gobolada soo socda): Suceava, Botoșani, Neamț, Iași

#### Xarunta Isdhexgalka Gobolka ee Iași

📍	66, Wadada Păcurari, Iași
📞	0745-992.668
@	rttiasi@gmail.com

#### Xarunta Isdhexgalka Gobolka Rădăuți

📍	9A, I.L. Wadada Caragiale, Rădăuți
📞	0754-494.400
@	cazaciuc_iulia2112@yahoo.com

### GOOBTA 4 (gobolada soo socda) Maramureș, Satu Mare, Sălaj, Cluj, Bistrița Năsăud, Mureș, Harghita, Sibiu, Alba

#### Xarunta Isdhexgalka Gobolka ee Cluj-Napoca

📍	108, 21 Decembrie 1989 boulevard, guriga 23-24, Cluj-Napoca
📞	0264-434.806
@	ralucadrob@gmail.com; 93atoth@gmail.com

#### Xarunta Isdhexgalka Gobolka Baia Mare

📍	10, Wadada Piața Libertății
📞	0262-222.226
@	cribaiamare@gmail.com

#### Xafiiska Goobta Shaqada ee Sibiu-Xarunta Maciiumaadka Muhaajiriinada

📍	18, Wadada Luptei, guriga. 19, Sibiu
📞	0740.407.870
@	costinii@yahoo.com

#### Xafiiska Goobta Shaqada Tawur Mureș - Xarunta Maciiumaadka Muhaajiriinada

📍	10, Wadada Emil Dandea, Târgu Mureș
📞	0739.120.143
@	asociatiasolitudine@gmail.com

#### Xafiiska Goobta Shaqada ee Șomcuta Mare

📍	1A, Wadada Cetății, Șomcuta Mare, Maramureș
📞	0262-222.226
@	cribaiamare@gmail.com

### GOOBTA 5 (gobolada soo socda) Timiș, Mehedinți, Caraș Severin, Bihor, Arad, Hunedoara

#### Xarunta Isdhexgalka Gobolka ee Timișoara

📍	9, Wadada Gheorghe Șincai, Timișoara
📞	0256-217.096; 0757-049.902
@	flavius.ilioni@aidrom.ro

#### Xarunta Isdhexgalka Gobolka ee Oradea

📍	2B, Wadada Buzăului, Oradea
📞	0259-436.601; 0743-081.449
@	adrianapop@filantropiaoradea.ro

